

12<sup>e</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL

# FILMER LE TRAVAIL

# DANS LES SALLES

DU  
**22 JUIN** AU  
**1<sup>er</sup> JUILLET**  
**2021**  
**POITIERS**



# AGENDA

**MARDI 22  
JUN**

18h à 20h - PRÉSENTATION DES TRAVAUX D'ATELIERS | CARRÉ BLEU

**JEUDI 24  
JUN**

9h à 18h - JOURNÉE D'ÉTUDES | MAISON DES ÉTUDIANTS

20h30 - EN FORMATION de Sébastien Magnier et Julien Meunier | CINÉMA LE DIETRICH

**VENDREDI 25  
JUN**

18h | TAP CASTILLE

*O BLACK HOLE!* de Renee Zhan

*LE DRAGON À DEUX TÊTES* de Paris Cannes

*PUBERTY* de Elena Kondrateva

*MOTHER'S* de Hippolyte Leibovici

20h | TAP CASTILLE

*CLEAN WITH ME (AFTER DARK)*

de Gabrielle Stemmer

*DAS SPIEL* de Roman Hodel

*TROUBLE SLEEP* de Alain Kassanda

**SAMEDI 26  
JUN**

18h30 - *PARADISE DRIFTERS* de Mees Peijnenburg | TAP CASTILLE

20h30 - *LE KIOSQUE* de Alexandra Pianelli | TAP CASTILLE

**DIMANCHE 27  
JUN**

11h - *MAKONGO* de Elvis Sabin Ngaibino | TAP CASTILLE

14h30 - *ONCE UPON A YOUTH* de Ivan Ramljak | TAP CASTILLE

16h - *EL AÑO DEL DESCUBRIMIENTO* de Luis López Carrasco | CINÉMA LE DIETRICH

**JEUDI 1<sup>er</sup>  
JUILLET**

21h - *IL MIO CORPO* de Michele Pennetta | CINÉMA LE DIETRICH

## TARIFS

**PRÉSENTATION TRAVAUX D'ATELIERS** : Gratuit

**JOURNÉE D'ÉTUDES** : Gratuit, repas compris,

réservation obligatoire avant le 18 juin à

[inscriptions@filmerletravail.org](mailto:inscriptions@filmerletravail.org)

**PALMARÈS CROISÉS** : Tarif unique 4€ la séance

**CINÉ-DÉBAT** : 5,5€ / Le joker : 3€

## SALLES PARTENAIRES

**CARRÉ BLEU** - 1bis, rue de Nimègue

**MAISON DES ÉTUDIANTS** - 1, rue Neuma

Fechine Borges

**CINÉMA LE DIETRICH** - 34, Bd Chasseigne

**TAP CASTILLE** - 1, pl. du Maréchal Lerclerc

Toutes les informations : [filmerletravail.org](http://filmerletravail.org)



# FILMER LE TRAVAIL DANS LES SALLES

Filmer le travail n'a jamais été un festival estival, mais une fois n'est pas coutume, il changera de saison cette année ! Après une édition proposée en ligne en février, c'est avec grand plaisir que nous vous donnons rendez-vous du 22 juin au 1<sup>er</sup> juillet pour une reprise de certains événements du festival à Poitiers dans les salles partenaires : restitutions de travaux d'atelier, journée d'études, projections croisées des films primés à Filmer le travail et au Poitiers Film Festival qui s'associent le temps d'un week-end, et ciné-débat autour d'un film soutenu par l'ACID. À très vite dans les salles !

## Présentation des travaux d'ateliers

MARDI  
22 JUIN  
18h  
CARRÉ  
BLEU



Diffusion et rencontre autour du documentaire sonore et du court métrage documentaire réalisés en 2021. Deux ateliers de pratique artistique ont eu lieu, l'un au collège Jean Moulin ( Poitiers) avec Camille Fougère, l'autre au lycée professionnel Raoul Mortier ( Montmorrillon) avec Vincent Lapize.

POT OFFERT À L'ISSUE DE LA SÉANCE 🍷



EN PARTENARIAT AVEC LE CENTRE D'ANIMATION DES COURONNERIES

## JOURNÉE D'ÉTUDES

### Travailler dans et autour de l'école aujourd'hui : entre réformes et «crises»

JEUDI  
24 JUIN  
9h-18h30  
MAISON  
DES  
ÉTUDIANTS

Journée d'études pluridisciplinaire et ouverte à tous/toutes, organisée en partenariat avec le laboratoire Gresco, Université de Poitiers, l'Organisation Internationale du Travail et la Maison des étudiants. Cinq chercheurs et chercheuses du Gresco, **Séverine Depoilly**, **Étienne Douat**, **Clémence Michoux**, **Fabienne Montmasson-Michel** et **Stéphane Vaquero**, contributeurs de l'ouvrage *L'éducation au temps du coronavirus* (éditions La Dispute, 2020) se pencheront sur les transformations du travail éducatif avant, pendant et après le confinement.

Cette journée d'études est conçue en collaboration avec les cinéastes **Camille Fougère**, **Sébastien Jousse** et **Vincent Lapize** qui présenteront une sélection de rushes d'entretiens filmés avec des enseignants et des personnes travaillant dans le système éducatif. En contrepoint des communications des chercheurs.euses, ces fragments filmiques viendront enrichir les échanges. **Cyril Cosme**, directeur du bureau pour la France de l'OIT viendra conclure cet événement en présence d'intervenants.



GRATUIT, REPAS COMPRIS, SUR INSCRIPTION OBLIGATOIRE AVANT LE 18 JUIN : [INSCRIPTIONS@FILMERLETRAVAIL.ORG](mailto:INSCRIPTIONS@FILMERLETRAVAIL.ORG)

À suivre : *En formation de Sébastien Magnier et Julien Meunier*  
20h30 | Cinéma le Dietrich | en présence des co-réalisateurs

# PALMARÈS CROISÉS

## Festival Filmer le travail 2021 / Poitiers Film Festival 2020

Le Festival Filmer le travail et le Poitiers Film Festival s'associent pour organiser au TAP Castille et au Dietrich des projections des films primés pendant leurs éditions numériques. Ces reprises croisées montreront la vivacité de la création cinématographique contemporaine, française et internationale.

EN PARTENARIAT AVEC LE TAP CASTILLE, LE CINÉMA LE DIETRICH ET LE POITIERS FILM FESTIVAL



### En formation \*

Sébastien Magnier et Julien Meunier | 1h14 | en présence des co-réalisateurs

JEUDI  
24 JUIN  
20h30  
LE  
DIETRICH



Une année scolaire auprès d'une jeune promotion du Centre de Formation des Journalistes (CFJ), à Paris, au fil des cours magistraux et des travaux pratiques. Se forme-t-on au journalisme, ou bien s'y conforme-t-on ?

PRIX DU PUBLIC - FESTIVAL FILMER LE TRAVAIL

VENDREDI 25 JUIN - 18h - TAP CASTILLE

### O Black Hole!

Renee Zhan | 16 min

Une femme inflexible rencontre une jeune fille que rien n'arrête, dans cette quête musicale du sens de l'éphémère et du lâcher-prise.

PRIX SPÉCIAL DU PUBLIC - POITIERS FILM FESTIVAL

### Le Dragon à deux têtes

Paris Cannes | 21 min

Pour échapper à l'homophobie de leur pays, des jeunes brésiliens vivent en Europe. La situation se complique quand l'un des deux, sans-papiers, a un accident.

PRIX AMNESTY INTERNATIONAL - POITIERS FILM FESTIVAL

### Puberty

Elena Kondrateva | 18 min

Inna, 50 ans, récemment divorcée, est une sage-femme réputée. Pour surmonter sa solitude, ses quatre enfants tentent de l'aider à retrouver un homme.

GRAND PRIX DU JURY - POITIERS FILM FESTIVAL

### Mother's

Hippolyte Leibovici | 22 min

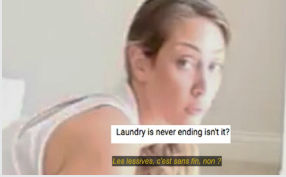
Portrait d'une famille de drag queens bruxelloises sur quatre générations lors d'une soirée en loges.

PRIX DU JURY ÉTUDIANT + PRIX DU PUBLIC - POITIERS FILM FESTIVAL

\* Film projeté en avant-première

## Clean with me (After dark)

Gabrielle Stemmer | 21 min  
en présence de la réalisatrice



Sur YouTube, des centaines de femmes se filment en train de faire le ménage chez elles. Bien plus que de simples tutos, ces vidéos dévoilent des détresses et solitudes vertigineuses.

PRIX VALORISATION DE LA RECHERCHE  
FESTIVAL FILMER LE TRAVAIL

## Das Spiel

Roman Hodel | 17 min  
en présence du réalisateur



Un sifflet. Dans les gradins, le bruit monte. Les joueurs protestent. Les commentateurs s'enflamment. Au milieu du terrain, l'arbitre. Tout le stade le regarde. C'est maintenant à lui de décider.

PRIX DES LYCÉENS ET DES APPRENTIS, PRIX  
DES DÉTENUÉS - FESTIVAL FILMER LE TRAVAIL

## Trouble Sleep

Alain Kassanda | 41 min  
en présence du réalisateur



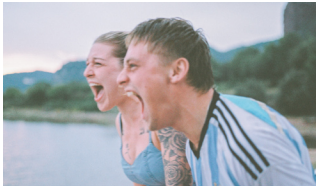
Fred, diplômé sans emploi démarre un nouveau travail de taximan à Ibadan au Nigéria. Akin, lui, taxe les véhicules commerciaux pour le syndicat national des transports. Des questions sociales dans une traversée urbaine au rythme de l'afrobeat de Fela Kuti.

MENTION SPÉCIALE DU JURY PROFESSIONNEL  
FESTIVAL FILMER LE TRAVAIL

## Paradise drifters

Mees Peijnenburg | 1h25

SAMEDI  
26 JUIN  
18h30  
TAP  
CASTILLE



Portrait fragmenté de Lorenzo, Yousef et Chloé, trois jeunes vagabonds en route vers l'Europe du sud en quête d'argent, d'amour et de bonheur. Chacun a son vécu et ses motivations, mais tous ont peur de prendre leur indépendance sans filet de sécurité.

PRIX DU PUBLIC - LONGS MÉTRAGES - POITIERS FILM FESTIVAL

## Le Kiosque \*

Alexandra Pianelli | 1h18 | en présence de la réalisatrice

SAMEDI  
26 JUIN  
20h30  
TAP  
CASTILLE



Alexandra est réalisatrice, fille, petite-fille et arrière-petite-fille de kiosquiers parisiens. Elle filme avec humour et tendresse les coulisses du métier et le défilé quotidien de clients détonants. Mais la presse papier est en crise et ce petit jeu s'avère finalement plus compliqué que prévu...

MENTION SPÉCIALE DU JURY PROFESSIONNEL - FESTIVAL FILMER LE TRAVAIL

\* Film projeté en avant-première

# Makongo

Elvis Sabin Ngaïbino | 1h12

DIMANCHE  
27 JUIN  
11h  
TAP  
CASTILLE



Au coeur de la forêt tropicale du bassin du Congo, André et Albert, deux seuls Pygmés scolarisés de leur village, se battent pour permettre à d'autres enfants d'aller à l'école.

PRIX SPÉCIAL DU PUBLIC - FESTIVAL FILMER LE TRAVAIL

# Once upon a youth

Ivan Ramljak | 1h18

DIMANCHE  
27 JUIN  
14h30  
TAP  
CASTILLE



14 ans après la mort soudaine de son meilleur ami, le réalisateur tente de reconstituer la vie du jeune homme et leur relation, uniquement à l'aide de photos prises et de vidéos tournées par son ami à l'époque.

GRAND PRIX DU JURY - LONGS MÉTRAGES - POITIERS FILM FESTIVAL

# El año del descubrimiento

Luis López Carrasco | 3h20 | en présence du co-scénariste Raúl Liarte

DIMANCHE  
27 JUIN  
16h  
LE  
DIETRICH



En 1992, dix ans après la victoire du parti ouvrier de Felipe González, l'Espagne donne l'image d'un pays civilisé, moderne et dynamique. Cependant, dans la ville de Carthagène, émeutes et manifestations s'achèvent par l'incendie de la préfecture régionale à l'aide de cocktails Molotov.

GRAND PRIX - FESTIVAL FILMER LE TRAVAIL

## CINÉ-DÉBAT

# Il mio corpo

Michele Pennetta | 1h20 | en présence du réalisateur

JEUDI  
1<sup>er</sup> JUILLET  
21h  
LE  
DIETRICH



Sous le soleil de Sicile, Oscar récupère de la ferraille avec son père. A l'autre bout de la ville, Stanley le Nigérian vivote grâce aux petits travaux donnés par le prêtre de la paroisse. Tous deux ont le même désir, celui d'une vie meilleure.

PRÉCÉDÉ D'UN BUFFET CONVIVAL À 20H30 🍴